

Coloque el
sello aqui

Si Tiene Diabetes Proteja su Vista

No deje que esto...



Se convierte en esto!



Hágase un examen anual de
dilatación de las pupilas!

La Diabetes y Sus Ojos

Si tiene diabetes está en riesgo de desarrollar la enfermedad diabética de los ojos. Pero la detección temprana y tratamiento pueden prevenir más daño a los ojos y la pérdida de la vista en el futuro.

La enfermedad diabética de los ojos se refiere a un grupo de problemas del ojo en cual las personas con diabetes están en riesgo de desarrollar. Estos problemas pueden causar pérdida severa de la visión o hasta ceguera:

- Retinopatía diabética - daño en los vasos sanguíneos de la retina
- Cataratas - la nublada del lente del ojo
- Glaucoma - el aumento de presión de fluido dentro del ojo que lleva al daño del nervio

Una Observación Más de Cerca a la Retinopatía Diabética

La retinopatía diabética es la condición más común de los ojos que esta asociada con la diabetes. Es causada cuando los vasos sanguíneos de la retina—el tejido sensible a la luz detrás del ojo—son dañados.

En la etapa temprana, conocida como retinopatía no proliferativa, los vasos sanguíneos pueden inflamarse y perder fluidos. Frecuentemente, estos síntomas no son notables durante esta etapa de la enfermedad.

Si no es tratada, la condición podría progresar a la forma más avanzada llamada retinopatía proliferativa. En esta etapa, nuevos vasos sanguíneos crecen en la superficie de la retina y pueden sangrar dentro del ojo, bloqueando la visión.

Puede ser tentador posponer su visita al doctor de la vista si no está experimentando dolor en el ojo o tiene la vista borrosa. Pero recuerde, los síntomas no siempre aparecen en las etapas tempranas.

Entendiendo la Dilatación

Visitar a su médico regular para chequear sus ojos y examinar la prescripción de sus lentes **no** es suficiente. Su médico de la vista puede detectar la retinopatía diabética con un examen del ojo con dilatación de las pupilas.



Gotas medicinales son puestas en cada ojo, engrandeciendo las pupilas. Esta dilatación le permite a su médico mirar detrás del ojo para ver si existen signos de retinopatía. Su médico entonces determina si un tratamiento adicional es necesario.

La mayoría de los seguros de salud cubren el examen del ojo con dilatación de las pupilas para personas con diabetes como parte de los “beneficios médicos”. Averigüe con el proveedor de su seguro de salud.

La Comunicación es Clave

Es importante **notificar a su médico o proveedor de salud sobre los resultados del examen del ojo con dilatación de las pupilas** porque esta información puede ser usada para monitorear su diabetes.

Si su doctor de la vista no lo hace, el formulario de reporte adjunto se puede utilizar para comunicar sus resultados del examen del ojo a su médico familiar. Simplemente desprenda el formulario en la línea punteada y siga las instrucciones dadas en el formulario.

Corte Aquí



Formulario de Reporte Examen del Ojo con Pupilas Dilatadas

COMO USAR ESTE FORMULARIO:

1. Llene la sección de “Su Información”.
2. Pida a su doctor del ojo que llene la sección de “Eye Care Office”.
3. Desprenda el formulario en la línea punteada doble y selle. Complete la etiqueta del correo con la dirección de su médico primario y su dirección.
4. Envíe o lleve este formulario a su médico para que sea puesto en su expediente médico.

Su Información

Nombre: _____

Dirección: _____

Fecha de Nacimiento: _____

Nombre/dirección doctor primario: _____

Eye Care Office

Provider Name: _____

Address: _____

Date of exam: _____

Check all that apply:

Non-proliferative retinopathy Yes No

Proliferative retinopathy Yes No

Cataracts Yes No

Glaucoma Yes No

Other _____

Visual Acuity _____

Next Recommended visit: _____

Eye Care Professional's signature:

www.kydiabetes.net

A statewide partnership to improve the treatment and outcomes for Kentuckians with diabetes.